

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал)
Факультет экономики и управления



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Планирование на предприятии

Направление подготовки: 44.03.04 - Профессиональное обучение (по отраслям)

Профиль подготовки: Экономика и управление

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Васильев В.Л. (Кафедра экономики и менеджмента, Факультет экономики и управления), VL.Vasilev@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-25	способностью организовывать и контролировать технологический процесс в учебных мастерских, организациях и предприятиях
ПК-26	готовностью к анализу и организации экономической, хозяйственно-правовой деятельности в учебно-производственных мастерских и на предприятиях
ПК-28	готовностью к конструированию, эксплуатации и техническому обслуживанию учебно-технологической среды для практической подготовки рабочих, служащих и специалистов среднего звена
ПК-29	готовностью к адаптации, корректировке и использованию технологий в профессионально-педагогической деятельности

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

* сущность, принципы и методы планирования хозяйственной деятельности;

* систему внутрихозяйственных планов на предприятии;

* содержание и методику разработки стратегических и оперативных планов развития предприятия;

* организацию разработки, согласования, утверждения и контроля за выполнением планов на предприятии;

Должен уметь:

разрабатывать стратегические и оперативные (в том числе годовые производственно-финансовые) планы предприятий

Должен владеть:

* методикой составления бизнес-планов различных предпринимательских решений (инвестиционных, финансовых, коммерческих), использовать бюджетирование;

* методикой разработки стратегических и оперативно-тактических планов развития предприятия и его подразделений;

* навыками самостоятельного овладения новыми знаниями по планированию на предприятии и практике его развития.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.6 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.04 "Профессиональное обучение (по отраслям) (Экономика и управление)" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 4 курсе в 7 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) на 144 часа(ов).

Контактная работа - 50 часа(ов), в том числе лекции - 20 часа(ов), практические занятия - 30 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 94 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет с оценкой в 7 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Общая концепция хозяйственного планирования	7	2	4	0	12
2.	Тема 2. Основные формы, принципы и функции планирования	7	4	4	0	12
3.	Тема 3. Методы планирования на предприятии	7	2	4	0	11
4.	Тема 4. Система планов в планировании на предприятии	7	4	4	0	12
5.	Тема 5. Стратегическое планирование развития предприятия	7	2	4	0	11
6.	Тема 6. Методика разработки бизнес-план	7	2	4	0	12
7.	Тема 7. Оперативное планирование на предприятии	7	2	2	0	12
8.	Тема 8. Годовой производственно-финансовый план развития предприятия	7	2	4	0	12
	Итого		20	30	0	94

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Общая концепция хозяйственного планирования

Необходимость планирования, предмет и объект планирования. Экономическая сущность и содержание планирования. Содержание и функции внутрихозяйственного планирования. Система плановых показателей и расчетов в планировании на предприятии. Анализ результатов проведенного исследования, интерпретация данных, построение графических моделей, формулировка выводов и рекомендаций, апробация в реальном секторе экономики, написание статей и тезисов

Тема 2. Основные формы, принципы и функции планирования

Процесс планирования. Этапы планирования. Формы планирования. Разработка финансового плана предприятия. Анализ результатов проведенного исследования, интерпретация данных, построение графических моделей, формулировка выводов и рекомендаций, апробация в реальном секторе экономики, написание статей и тезисов

Тема 3. Методы планирования на предприятии

Виды балансов. Программно-целевой метод. Факторы влияющие на методы планирования на предприятии. План валютных расходов и доходов. Анализ результатов проведенного исследования, интерпретация данных, построение графических моделей, формулировка выводов и рекомендаций, апробация в реальном секторе экономики, написание статей и тезисов

Тема 4. Система планов в планировании на предприятии

Финансовое планирование на предприятии. Роль финансового плана в бизнес-плане. Система планов предприятия. Составление платежного календаря. Анализ результатов проведенного исследования, интерпретация данных, построение графических моделей, формулировка выводов и рекомендаций, апробация в реальном секторе экономики, написание статей и тезисов

Тема 5. Стратегическое планирование развития предприятия

Стратегическое планирование как функция управления. Управление развитием предприятия. Структура процесса стратегического управления и планирования. Разработка операционного бюджета и его составляющих. Анализ результатов проведенного исследования, интерпретация данных, построение графических моделей, формулировка выводов и рекомендаций, апробация в реальном секторе экономики, написание статей и тезисов

Тема 6. Методика разработки бизнес-план

Цели и методика разработки бизнес-плана. Структура составления бизнес-плана. Современные стандарты и методики составления бизнес-плана. Составление бизнес-плана. Анализ результатов проведенного исследования, интерпретация данных, построение графических моделей, формулировка выводов и рекомендаций, апробация в реальном секторе экономики, написание статей и тезисов

Тема 7. Оперативное планирование на предприятии

Содержание, функции и методы оперативного планирования. Диспетчеризация как заключительный этап оперативного планирования. Оперативное планирование на предприятиях. Исследование системы оперативных планов на предприятии. Анализ результатов проведенного исследования, интерпретация данных, построение графических моделей, формулировка выводов и рекомендаций, апробация в реальном секторе экономики, написание статей и тезисов

Тема 8. Годовой производственно-финансовый план развития предприятия

Характеристика основных разделов годового плана. Годовой комплексный план предприятия. Производственная, финансовая и социальная программа развития годового производственно ? финансового плана. План сбыта. Смета запасов и затрат. Анализ результатов проведенного исследования, интерпретация данных, построение графических моделей, формулировка выводов и рекомендаций, апробация в реальном секторе экономики, написание статей и тезисов

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Планирование на предприятии - znanium.com

Планирование на предприятии Ильин Анатолий Игнатьевич - <http://znanium.com/catalog/product/405403>

Планирование на предприятии Либерман Илья Александрович - <http://znanium.com/catalog/product/504522>

Планирование на предприятии Платонов И. В. - <http://znanium.com/catalog/product/373073>

Планирование на предприятии Савкина Раиса Васильевна - <http://znanium.com/catalog/product/415257>

Планирование на предприятии Янковская Вероника Владимировна - <http://znanium.com/catalog/product/547968>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	<p>Для подготовки к занятиям рекомендуется выделять в материале проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем в лекции, и группировать информацию вокруг них. Выпускник, освоивший дисциплину:</p> <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> * сущность, принципы и методы планирования хозяйственной деятельности; * систему внутрихозяйственных планов на предприятии; * содержание и методику разработки стратегических и оперативных планов развития предприятия; * организацию разработки, согласования, утверждения и контроля за выполнением планов на предприятии; <p>Уметь: разрабатывать стратегические и оперативные (в том числе годовые производственно-финансовые) планы предприятий</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> * методикой составления бизнес-планов различных предпринимательских решений (инвестиционных, финансовых, коммерческих), использовать бюджетирование; * методикой разработки стратегических и оперативно-тактических планов развития предприятия и его подразделений; * навыками самостоятельного овладения новыми знаниями по планированию на предприятии и практике его развития.

Вид работ	Методические рекомендации
<p>практические занятия</p>	<p>Работа на практических занятиях предполагает активное участие в дискуссиях. Выпускник, освоивший дисциплину:</p> <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> * сущность, принципы и методы планирования хозяйственной деятельности; * систему внутрихозяйственных планов на предприятии; * содержание и методику разработки стратегических и оперативных планов развития предприятия; * организацию разработки, согласования, утверждения и контроля за выполнением планов на предприятии; <p>Уметь: разрабатывать стратегические и оперативные (в том числе годовые производственно-финансовые) планы предприятий</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> * методикой составления бизнес-планов различных предпринимательских решений (инвестиционных, финансовых, коммерческих), использовать бюджетирование; * методикой разработки стратегических и оперативно-тактических планов развития предприятия и его подразделений; * навыками самостоятельного овладения новыми знаниями по планированию на предприятии и практике его развития.
<p>самостоятельная работа</p>	<p>Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторам могут быть даны различные ответы. На основании постановки таких вопросов следует собирать аргументы в пользу различных вариантов решения поставленных проблем.</p> <p>В текстах авторов, таким образом, следует выделять следующие компоненты:</p> <ul style="list-style-type: none"> - постановка проблемы; - варианты решения; - аргументы в пользу тех или иных вариантов решения. <p>На основе выделения этих элементов проще составлять собственную аргументированную позицию по рассматриваемому вопросу.</p>

Вид работ	Методические рекомендации
зачет с оценкой	<p>При подготовке к зачету необходимо опираться на лекции, а также на источники, которые разбирались на семинарах в течение семестра. Каждый экзаменационный билет содержит два вопроса.</p> <p>Выпускник, освоивший дисциплину:</p> <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> * сущность, принципы и методы планирования хозяйственной деятельности; * систему внутрихозяйственных планов на предприятии; * содержание и методику разработки стратегических и оперативных планов развития предприятия; * организацию разработки, согласования, утверждения и контроля за выполнением планов на предприятии; <p>Уметь: разрабатывать стратегические и оперативные (в том числе годовые производственно-финансовые) планы предприятий</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> * методикой составления бизнес-планов различных предпринимательских решений (инвестиционных, финансовых, коммерческих), использовать бюджетирование; * методикой разработки стратегических и оперативно-тактических планов развития предприятия и его подразделений; * навыками самостоятельного овладения новыми знаниями по планированию на предприятии и практике его развития.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.04 "Профессиональное обучение (по отраслям)" и профилю подготовки "Экономика и управление".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.6 Планирование на предприятии

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.03.04 - Профессиональное обучение (по отраслям)

Профиль подготовки: Экономика и управление

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Основная литература:

1. Внутрифирменное планирование: Учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальностям 'Экономика труда', 'Экономика и управление на предприятии (по отраслям)' Учебное пособие / Стрелкова Л.В., Макушева Ю.А. - М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2015. - 367 с.: 60х90 1/16 ISBN 978-5-238-01939-0, <http://znanium.com/bookread2.php?book=872559>
2. Прогнозирование и планирование в условиях рынка: Учебное пособие / Т.Н. Бабич и др. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 336 с.: 60х90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-004577-1, <http://znanium.com/bookread2.php?book=454207>
3. Внутрифирменные конфликты, или Трудовая конфликтология в бизнесе : учеб. пособие / Лукаш Ю.А. - М.:Юстицинформ, 2014. - 158 с. ISBN 978-5-7205-1235-4, <http://znanium.com/bookread2.php?book=505105>

Дополнительная литература:

1. Инновации: Учебное пособие / А.В. Барышева, К.В. Балдин, И.И. Передеряев; Под общ. ред. проф., д.т.н. А.В. Барышевой. - 3-е изд. - М.: Дашков и К, 2012. - 384 с.: 60х84 1/16. (переплет) ISBN 978-5-394-00515-2, <http://znanium.com/bookread2.php?book=324469>
2. Инновации как средство обеспечения конкурентоспособности организации / В.П. Медведев; Институт международных экономических связей. - М.: Магистр, 2009. - 159 с.: 60х90 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9776-0121-4, <http://znanium.com/bookread2.php?book=179359>
3. Инновации в образовании: Учебное пособие / Ильин Г.Л. - М.:Прометей, 2015. - 425 с. ISBN 978-5-7042-2542-3, <http://znanium.com/bookread2.php?book=557161>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.6 Планирование на предприятии

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 44.03.04 - Профессиональное обучение (по отраслям)

Профиль подготовки: Экономика и управление

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.